

भाग- 1 /SECTION-I

निविदा आमंत्रण सूचना(3बीओटी-3 लिफाफे खुली निविदा)

NOTICE INVITING TENDER (3 BOT - 3 ENVELOPE OPEN TENDER)

निविदा संदर्भ संख्या /Tender Ref No: AAI/INDORE/ATM-44/ Tender/2022/02

निविदा पहचान Tender ID: 2022_AAI_122909_1

1. अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से, विमानपत्तन निदेशक भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, देवी अहिल्या बाई होल्कर विमानतल इंदौर- 452005 द्वारा, ई-टेंडरिंग पोर्टल के माध्यम से, योग्य बोली दाताओं से, निम्नलिखित कार्य हेतु निविदाएँ आमंत्रित की जाती हैं।
Tenders are invited through E-Tendering portal by Airport Director, AAI, DABH AIRPORT INDORE- 452005, on behalf of Chairman AAI from the eligible bidders for the works as detailed below.

कार्य का विवरण- “इंदौर एयरपोर्ट पर वायु यातायात प्रबंधन अनुभाग हेतु पक्षी एवं पशु नियंत्रण कार्य के लिए 2 वर्ष हेतु जॉब कांट्रैक्ट”

Details of works - Job Contract for Bird and Animal Hazard Control at DABH Airport, Indore for 2 Year

2. अनुमानित मूल्य रुपये में :- Rs 88,60,584/- (पीएफ, ईएसआईसी, जीएसटी, बोनस अतिरिक्त)
Estimated cost :- Rs 88,60,584/- (Excluding PF, ESIC, GST, BONUS)

Estimated cost of the purchase / work & the EMD are as given below:

क्र सं. S. no.	कार्य का नाम Name of the Work	अनुमानित लागत Estimated Cost (Exclusive of PF, GST, ESIC, Bonus, Taxes) (₹) Rs.	ईएमडी EMD (₹) Rs.	निविदा जमा करने की तिथि Tender Submission Date (₹) Rs.	निविदा दस्तावेज की कीमत Cost of tender document (Inclusive of Taxes) (₹) Rs.
01.	इंदौर एयरपोर्ट पर वायु यातायात प्रबंधन अनुभाग हेतु पक्षी एवं पशु नियंत्रण कार्य के लिए 2 वर्ष हेतु जॉब कांट्रैक्ट Job Contract for Bird and Animal Hazard Control at DABH Airport, Indore for 2 Year	88,60,584/-	1,77,212	06.08.2022	1180/-

The bidders shall ensure that the quoted amount shall be worked out to the minimum wages to be paid state / central , which ever is higher, at the time of bidding. Any quote below minimum wages shall be liable for rejection.

EMD and Tender Fee Payment Procedure:-

Tender processing fee of Rs. 1180/- (i/c GST & non-refundable) & EMD amount of Rs. 1,77,212/- will be required to be paid online through the payment gateway of State Bank of India integrated/mapped with CPP portal by AAI.

2.1 निविदा के संबंध में महत्वपूर्ण तारीखें इस प्रकार हैं-

The critical dates for this tender are as given below.

महत्वपूर्ण गतिविधियां / Schedule of Important Activities.	दिनांक एवं समय Date & Time	
Published Date	19/07/2022, 1800 Hrs	
Bid Document Download Start / End Date	19/07/2022 1800 Hrs	06/08/2022 1300 Hrs
Clarification Start Date	19/07/2022, 1800 Hrs	
Clarification End Date	02/08/2022 1800 Hrs	
Bid Submission Start Date	19/07/2022 1830 Hrs	
Bid Submission End Date	06/08/2022 1300 Hrs	
Tender Processing Fee & EMD (Paid through online CPP portal only)	Tender Fee Rs.1180/- & EMD Rs. 1,77,212 /-	
Bid Opening Date (Envelope-I) & (Envelope-II)	08/08/2022 1400 Hrs	
Opening Date (Envelope-III)	Notify through portal	

- 2.2 अनुबंध का कार्यकाल: सामान्यतः यह अनुबंध कार्य प्रारंभ करने की तिथि से दो वर्ष के लिए होगी परन्तु भाविप्रा की आवश्यकतानुसार इसे आपसी सहमति से सामान नियम एवं शर्तों पर अधिकतम बारह महीने तक बढ़ाया जा सकता है।

Period of the contract: Initially the contract will be for 02 (Two) Years only but if required by AAI, it can be extended for further period of maximum 12 months on mutually agreed same terms and conditions.

3. Eligibility Criteria: -

- 3.1. बोली लगाने वाली फर्म अथवा उसकी उप ईकाई अथवा उसकी मुख्यफर्म द्वारा वैकल्पिक बोलियों लगाने की स्वीकृति नहीं दी जाएगी। यदि इस प्रकार की बोलियाँ लगाई जाती हैं, तो उन्हें नियमानुसार निरस्त कर दिया जाएगा।

No bidder firm or its subsidiary firm or its parent firm shall be allowed to submit alternate bids. Such bids shall be summarily rejected.

- 3.2. बोली लगाने वाली फर्म के पास, निविदा के अनुसार कार्य को पूरा करने के लिए, सभी आवश्यक मानवशक्ति आदि उपलब्ध होनी चाहिए। बोली लगाने वाली फर्म द्वारा इस आशय का आश्वासन दिया जाएगा कि निविदा में दिए गए कार्य अथवा उसके किसी भी भाग को किसी भी अन्य पार्टी से नहीं करवाया जाएगा।

The bidder firm shall possess the required manpower, etc. required for execution of the subject scope of work in the tender. Bidder firm shall submit an undertaking stating that no part of the scope of work shall be sublet or outsourced to any third party.

3.3. यदि किसी भी ठेकेदार का कोई भी नजदीकी रिश्तेदार (जो अनुबंध की प्रक्रिया या कार्यादेश देने के कार्य से जुड़ा हो) भाविप्रा में, कार्यपालक या गैर-कार्यपालक (दोनों शामिल हैं) स्तर के अधिकारी के रूप में कार्यरत है, तो ऐसे ठेकेदार को इस कार्य के लिए निविदा जमा करवाने की अनुमति नहीं दी जाएगी। उन्हें उन सभी कर्मचारियों, चाहे वे किसी भी स्तर पर और किसी भी काम से जुड़े हों या उन्हें एवजी अथवा अस्थायी तौर पर रखा गया हो, के नाम देने होंगे, जिनके नजदीकी रिश्तेदार भाविप्रा में अधिकारी के रूप में कार्यरत हैं। इन शर्तों में से किसी भी शर्त के भंग होने पर संबंधित ठेकेदार को प्राधिकरण के कार्यों हेतु ठेकेदारों की अनुमोदित सूची से हटा दिया जाएगा।

The Contractor shall not be permitted to tender for works in AAI, (responsible for award and execution of contracts) in which his near relative is posted as officer in any capacity between the grades of Executives and Non Executives (both inclusive). He shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any officer in AAI. Any breach of this condition by the contractor would render him liable to be removed from the approved list of contractors of the Authority.

टिप्पणी: नजदीकी रिश्तेदार का आशय पत्नी, पति और माता-पिता, दादा-दादी, बच्चे, नाती-पोते, भाई और बहनें, चाचा चाची, और चचेरे भाई-बहनों एवं उनके संबंधित ससुराल पक्ष से है।

Note: By the term near relative is meant wife, husband and parents, grandparents, children and grandchildren, brothers and sisters, uncle, aunt and cousin and their corresponding in laws.

4. वार्षिक औसत वित्तीय कारोबार/ Annualized average financial turnover:

विवरण/ Details	राशि/ Amount	अवधि /Duration
निविदाकर्ता का कम से कम वार्षिक औसत वित्तीय कारोबार Bidder should have annualized average financial turnover of at least	26,58,175/-	31 मार्च 2021 को समाप्त होने वाले पिछले तीन वर्षों/या पिछले वित्त वर्ष में During last 3 years ending 31 st March 2021 or previous financial year.

निविदाकर्ता द्वारा वित्तीय कारोबार के प्रमाण हेतु लाभ व हानि के लेखा सहित संक्षिप्त बैलेंस शीट प्रस्तुत करनी होगी। पिछले तीन वर्षों में बैलेंस शीट में लगातार हानि दिखाने वाली फर्मों को सरसरी तौर पर निरस्त कर दिया जाएगा।

As a proof of financial turnover, copy of abridged Balance Sheet along with Profit & Loss account of the bidder for last three years should be submitted. Firms showing continuous losses during last three years in the balance sheet shall be summarily rejected.

5. अनुभव /Experience :-

बोलीकर्ता द्वारा दिनांक 06.08.2022 को समाप्त गत 07 वर्षों में किसी भी सरकारी/सार्वजनिक/प्राइवेट सेक्टर में समान कार्यों से सम्बंधित निम्नलिखित में से कोई भी एक कार्य आदेश सफलतापूर्वक पूरे किए गए हों।

The bidder should have successfully executed the work order similar in nature or manpower supply like maintenance/up keeping of electronics/electrical/networking systems and should meet/executed any one of the following during last seven years ending 06.08.2022.

क्र. सं./S. No.	विवरण/Details	राशि (रु)/ Amount (in Rs.)
1.	इसी प्रकार का एक कार्य (एक पीओ) जिसकी लागत सामने दी गई राशि से कम न हो One similar work of not less than of the value (One POs)	70,88,467
2.	इसी प्रकार के दो कार्य (दो पीओ) जिनकी लागत सामने दी गई राशि से कम न हो Two similar works of not less than of the value (Two POs)	44,30,292
3.	इसी प्रकार के तीन कार्य (तीन पीओ) जिनकी लागत सामने दी गई राशि से कम न हो Three similar works of not less than of the value (Three POs)	35,44,234

6. कार्यों के पूर्ण होने का प्रमाणपत्र/Completion Performance Certificate:

- 6.1 पैरा 5 के तहत उल्लिखित अनुभव के लिए बोलीकर्ता को कार्य को पूर्ण करने संबंधी निष्पादन प्रमाणपत्र प्रस्तुत करना होगा। यह प्रमाण पत्र उपयोगकर्ता द्वारा जारी किए जाने चाहिए जिनके लिए कार्य किए गए हैं। प्रमाणपत्र बोली दाता द्वारा पृष्ठांकित किया जाएगा। इस तरह के निष्पादन/ अनुभव प्रमाणपत्रों में स्पष्टरूप से निम्नलिखित बातें उल्लिखित होनी चाहिए:

Bidder must submit Completion /Performance certificate in respect of the works claimed against experience as mentioned under Para 5. These certificates should be issued by the end user for whom the works have been carried out. Certificate shall be endorsed by the bidder. Such performance/experience certificates should clearly indicate the following:

- i. आदेश या अनुबंध का मूल्य/Value of order or contract
- ii. आदेश का कार्य क्षेत्र/ Scope of order or contract
- iii. आदेश या संविदा संख्या, प्रदान की तारीख/ Order or Contract No., Award date
- iv. आदेश या अनुबंधपूर्ण होने की तारीख/ Order or Contract Completion date.
- v. ठेकेदार का प्रदर्शन संतोषजनक था/That the contractor performance was satisfactorily.

- 6.2 उपर्युक्त पैरा 5 के संदर्भ में किए गए कार्य के दावे के संबंध में प्रमाण के लिए, निविदा के प्रासंगिक हिस्से जैसे उपयुक्त दस्तावेज प्रस्तुत किये जाने चाहिए।

The scope of works in respect of works claimed against Para 5 above, should be substantiated by submission of appropriate documentation such as relevant portion of the contract.

7. बोली लगाने वाले के पास वैध पीएनजीएसटी पंजीकरण होना चाहिए।

The bidder must have valid PAN GST.

- 7.1 बोली लगाने वाली फर्म अथवा उसकी सहायक फर्म अथवा उसकी मुख्यफर्म द्वारा वैकल्पिक बोलियाँ लगाने की स्वीकृति नहीं दी जाएगी। ऐसी बोलियों को सरसरी तौर पर निरस्त कर दिया जाएगा।

No bidder firm or its subsidiary firm or its parent firm shall not be allowed to submit alternate bids. Such bids shall be summarily rejected.

- 7.2 भारत सरकार के निर्देशों के अनुसार पंजीकृत एमएसई/स्टार्टअप बोलीकर्ताओं को रियायत मिलेगी। रियायत हेतु स्टार्टअप श्रेणी में पंजीकृत संस्था का वार्षिक टर्नओवर 25 करोड़ से कम होना चाहिए।

Concessions to the registered MSE bidders shall be applicable as per the directives of Govt. of India. Startup having turnover up to 25 Cr annual are eligible for concession.

- 7.3 केन्द्रीय सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रमों को बोली स्वीकार करने की तिथि तक भारत सरकार द्वारा लागू निर्देशों के अनुसार खरीद में वरीयता दी जाएगी।

Purchase preference to Central Public Sector Undertaking shall be applicable as per the directives of Govt. of India prevalent on the date of acceptance.

- 7.4 निविदा फीस का भुगतान भाग-1 के पैरा 2 के अनुसार किया जाएगा। निविदा फीस अप्रतिदेय है तथा केवल ऑफलाईन माध्यम से किसी राष्ट्रीयकृत या अनुसूचित बैंक द्वारा भाविप्रा, इंदौर को देय डिमांड ड्राफ्ट द्वारा स्वीकार की जाएगी। सहकारी या ग्रामीण बैंक द्वारा जारी डिमांड ड्राफ्ट स्वीकार्य नहीं होगा।

The tender fee should be paid as mentioned in **Para 2 of Section-1**. The tender fee is non-refundable and shall be accepted **online only** in the form of Demand Draft Drawn in favour of "Airports Authority of India, Indore from a nationalized or any scheduled bank (but not from co-operative or Garmin bank).

- 7.5 निविदा के साथ निविदा प्रसंसकरण शुल्क और धरोहर राशि शुल्क के एसबीआई पेमेंट गेट वे द्वारा ऑनलाइन किए गए भुगतान की जानकारी लिफाफे -1 में डाली जाएगी।

Details of payments made through online SBI payment gateway against tender Fee and EMD to be uploaded in Envelop- 1

- 7.6 एनएसआईसी/एमएसएमई /स्टार्टअप पंजीकृत बोलीकर्ताओं को छोड़कर निविदा के निविदा फीस एवं ईएमडी राशि न होने पर निविदा सरसरी तौर पर निरस्त कर दी जाएंगी।

Tenders not accompanied by the requisite Tender Fee and EMD e-payment , Except to NSIC/MSME/Startup Registered bidders shall be summarily rejected.

8. निविदा प्रक्रिया एनआईसी सीपीपी पोर्टल के यूआरएल पते www.etenders.gov.in पर ऑनलाइन होगी। इच्छुक बोली दाता सीपीपी पोर्टल पर लॉगिन करके निविदा दस्तावेज देख सकते हैं। निविदाओं को किसी अन्य रूप में स्वीकार नहीं किया जाएगा। इसके अलावा, यह ध्यान दिया जा सकता है कि ई-टेंडरिंग पोर्टल पर जो निविदाएँ विधिवत प्रस्तुत की गई हैं वे केवल मूल्यांकन के लिए उपलब्ध होंगी और जमा किए बिना, सहेजी गई निविदाएँ केवल मूल्यांकन के लिए उपलब्ध नहीं होंगी।

The tendering process is online at NIC CPP Portal URL address www.etenders.gov.in Aspiring bidders may go through the tender document by login the CPP portal. The tenders will not be accepted in any other form. Further, it may be noted that tenders which are duly submitted on e-tendering portal shall only be available for evaluation and tenders just saved without submission will not be available for evaluation.

9. निविदा दस्तावेज में परिवर्तन या संशोधन सीपीपी पोर्टल पर डाले जाएंगे। निविदा दस्तावेज डाउनलोड करने के बाद बोली लगाने वालों की यह जिम्मेदारी है कि वे बोली प्रस्तुत करने से पहले भाविप्रा की वेबसाइट या सीपीपी पोर्टल पर किसी परिवर्तन/संशोधन की जाँच करें।

Any amendment or corrigendum to the tender document will be posted on CPP Portal. For the bidders, submitting bids on downloaded tender document, it is bidder's responsibility to check for any amendment/corrigendum on the AAI website or check for the same CPP Portal before submitting their duly completed bids.

10. बोली दाताओं को सलाह दी जाती है कि वे ई निविदा प्रक्रिया में भाग लेने हेतु आवश्यकताओं की जानकारी के लिए ऑनलाइन बोली लगाने के लिए निर्देशों को देखें। वे अपने आपको सीपीपी पोर्टल पर पंजीकृत करवाएँ, यूजर आईडी और पासवर्ड प्राप्त करें तथा सैल्फ हेल्पफाईलों को देखें। ये फाइलें सीपीपी पोर्टल के होम पेज www.etenders.gov.in पर लॉग-इन करने पर उपलब्ध होगी। इसके साथ ही निविदाकर्ताओं को डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाण पत्र प्राप्त करना होगा, जो आवेदन के लिए आवश्यक है। इस प्रक्रिया में सामान्यतः 3 दिन का समय लगेगा। निविदाकर्ता भाविप्रा के सहायता डेस्क से भी सहायता प्राप्त कर सकते हैं। Prospective tenderers are advised to get themselves acquainted for e-tendering participation requirements at "instruction for Online Bid Submission", register themselves at CPP portal, obtain 'User ID' & 'Password' and go through the 'self-help files' available in the home page after login to the CPP portal www.etenders.gov.in They should also obtain Digital Signature Certificate (DSC) in parallel which is essentially required for submission of their application. The process normally takes 03 day's time. The tenderer may also take guidance from AAI Help Desk Support.

11. बोलीकर्ता को सीपीपी पोर्टल पर पहले ही निविदा अपलोड कर लेनी चाहिए जिससे अंतिम क्षण की परेशानियों से बचा जा सके। निविदा दस्तावेज डाउनलोड करने की अंतिम तिथि के बाद भाविप्रा इस तरह के किसी भी प्रश्न पर विचार नहीं करेगा।

Bidder shall upload tender on CPP e-Portal well in advance to avoid last minute hassles. AAI shall not entertain any queries on such subject after last date of downloading tender document.

12. भाविप्रा बिना कोई कारण बताए किसी भी या सभी निविदाओं को स्वीकार करने या अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। भाविप्रा बिना कोई कारण बताए किसी भी स्तर पर निविदा प्रक्रिया को बंद करने का भी अधिकार रखता है।

AAI reserves the right to accept or reject any or all tender(s) without assigning any reasons. AAI reserves the right to call off tender process at any stage without assigning any reasons

13. भारत सरकार के दिशा निर्देशों के अनुसार लघुउद्योग (एसएसआई) इकाइयों और केंद्रीय सार्वजनिक क्षेत्र उद्यमों(CPSEs) को रियायतें लागू होंगी।
Concessions to Small Scale Industries (SSI) Units & Central Public Sector Enterprises (CPSEs) will be applicable as per Govt. of India guidelines.

14. एनआईसी सीपीपी पोर्टल पर निम्नई- 3 लिफाफे ऑनलाइन माध्यम से प्रस्तुत करने होंगे।
Following 3 e-envelopes shall be submitted through online submission at NIC CPP Portal by the bidder.

लिफाफा- I (शुल्क):- ई-टेंडरिंग के लिए निविदा शुल्क और ईएमडी ई -पेमेंट विवरण / MSME या NSIC या STARTUP बोलीकर्ता के मामले में एमएसई / शासकीय पंजीकरण प्रमाणपत्र।

Fee Envelope- I: - Tender fee and EMD on line e-payment detail/ Scanned copy of NSIC or MSME or Startup registration certificate in case of MSME or NSIC or Startup bidder.

लिफाफा - II (तकनीकी बोली):-

Envelope - II (तकनीकी Bid): - The Financial e-Bid.

लिफाफा- III (वित्तीय बोली):-

Envelope - III (The Financial e-Bid.)

लिफाफा -I (शुल्क) : निविदा प्रसंसकरण शुल्क और धरोहर राशि शुल्क के एसबीआई पेमेंट गेट वे द्वारा ऑनलाइन किए गए भुगतान की जानकारी लिफाफे -1 में डाली जाएगी । एनएसआईसी या एमएसएमई या स्टार्टअप श्रेणी में पंजीकृत बोलीकर्ताओं को वैध पंजीकरण प्रमाणपत्र की स्कैन की गई प्रति अपलोड करनी होगी । एनएसआईसी या एमएसएमई या स्टार्टअप श्रेणी में पंजीकृत बोलीकर्ता को निविदा शुल्क और ईएमडी जमा करने की छूट दी जाएगी ।

Envelope- I (Fee): - Details of payments made through online SBI payment gateway against tender Fee and EMD to be uploaded in Envelop- 1. Bidders having valid NSIC or MSME or STARTUP registration have to upload scanned copy of valid MSME or NSIC or STARTUP Registration certification in fee folder to qualify for exemption of submission of EMD and Tender fee.

लिफाफा - II (तकनीकी बोली):-

निविदाकर्ता संलग्न चेक लिस्ट के अनुसार , आवश्यक जानकारी भरें और डिजिटली अपलोड करें। आवेदन की हार्ड कॉपी पर विचार नहीं किया जाएगा।

The tenderer shall submit their application as per check list and upload scanned documents Hard copy of application shall not be entertained.

PQQ / तकनीकी बोली (लिफाफा II) में अपलोड किए जाने वाले दस्तावेजों की सूची-

List of documents to be uploaded Technical Bid (Envelope II)-

क्र.सं. S No.	बोली हेतु पात्रता-ई-दस्तावेज(पीडीएफ) Eligibility Bid e-Documents (PDF)	ई-फाईल: केरूपमेंनामित e-File :Named As
A	स्टैम्प पेपर नोटरी किया पर निविदा शर्तों की बिना शर्त स्वीकृति का पत्र (स्कैन कॉपी) Unconditional Acceptance letter on notarized stamp paper (scan copy)	Annexure IV
B	फर्म / कान्ट्रेक्टर का पंजीकरण Details of Registration of firm/contractor	Firm/Contractor Registration with A-State /DGR/Local authority/ others
C	कार्य करने के अनुभव के साक्ष्य(ग्राहक द्वारा जारी की गई संबंधित पीओ/कार्य-आदेश के पृष्ठों की प्रतियाँ) Proof of Experience of Works claimed. (copies of relevant PO / Work Order issued by the end user as per clause 5)	एक क्र आ. / दो क्र आ. तीन एक क्र आ. One PO, Two PO Three PO
D	कार्य पूर्ण करने के साक्ष्य(ग्राहक द्वारा जारी किया गया कार्य पूर्ण होने का प्रमाणपत्र) तथा साथ में कार्य करने का पूरा ब्यौरा । Proof of completion/performance certificate (Completion Certificate issued by the end user as per clause 6) with complete details of works claimed (i) Three works of each of 40% i.e.Rs. 35,44,234/- Or ii) Two works of each of 50% i.e.Rs. 44,30,292/- Or (iii) One work of each of 80% i.e.Rs. 70,88,467/- निजी संस्थान का कार्यनुभव होने पर संस्था द्वारा जारी टीडीएस प्रमाणपत्र Whether experience from Govt. organisations or private clients? In case experience of private clients TDS certificate from clients & CA certificate with UDIN to be enclosed	एकसीसी/दो सीसी/तीन सीसी One CC, Two CC or, Three CC TDS certificate if applicable
E	एनआईटी भाग -1, के पैरा-4 के अनुसार वित्तीय कारोबार के प्रमाण हेतु 31 मार्च 2021 को समाप्त पिछले तीन वर्षों के लाभ और हानि लेखा सहित संक्षिप्त बैलेंस शीट की प्रति(ABS) की प्रतिलिपि। As per Section-1, Para-4 of NIT. As a proof of financial turnover, copy of abridged Balance Sheet(ABS) along with Profit and Loss account of the firm (bidder) for last three years ending 31 st March 2021. CA certificate with UDIN to be enclosed	एबीएस& पी&एल/ABS & P&L-2018-19; एबीएस & पी & एल/ABS & P & L-2019-20; एबीएस & पी & एल/ABS & P & L-2020-21;
F	मुख्तारनामा(यदि हस्ताक्षरकर्ता कंपनी का निदेशक/मालिक/सागीदार न हो) Power of Attorney (In case of Signatory is other than Director of a Company or Proprietor / Partner of the Firm)	पीओए POA
G	पीएनएन PAN	फर्म/कंपनी का विवरण Firm/Company Details

H	जीएसटी GST	फर्म/कंपनी का विवरण Firm/Company Details
I	कंपनी की ईएसआईसी पंजीकरण संख्या ESIC Reg. No. of Company	ईएसआईसी पंजीकरण ESIC Reg.
J	कंपनी की ईपीएफओ पंजीकरण संख्या EPFO Reg. No. of Company	ईपीएफओ पंजीकरण EPFO Reg.
K	ठेकेदार/निविदाकर्ता द्वारा घोषणा - 1, घोषणा - 2, घोषणा -3 Declaration-1, Declaration-2, Declaration-3, By The Contractor/ Tenderer (See Annexure-I, II, III)	घोषणा-1, घोषणा-2, घोषणा-3 Declaration-1, Declaration-2, Declaration-3

ALL CA certificates shall be with UDIN. Without UDIN the same shall not be entertained.

15. वित्तीय बोली -III (वित्तीय बोली) :- वित्तीय ई-बोली को ई-निविदा सीपीपी पोर्टल पर मूल्य बोली फोल्डर में .xls फ़ाइल में प्रस्तुत किया जाएगा। बोलीकर्ता मूल्य बोली फ़ोल्डर से .xls फ़ाइल डाउनलोड करने के बाद .xls फ़ाइल में उल्लिखित जगहों में दरें भरेगा। बोलीकर्ता को शब्दों और अंकों में .xls फ़ाइल में अंतिम मूल्य भरा जाना सुनिश्चित करना होगा। मूल्य बोली भरने के बाद, बोलीकर्ता डिजिटल रूप में .xls फ़ाइल पर हस्ताक्षर करेगा और मूल्य बोलीलिफाफे में दस्तावेज़ अपलोड करेगा। बिना शर्त छूट यानी 'हेडर छूट' (%) यदि कोई हो तो उसे .xls फ़ाइल के उल्लिखित भाग में डाला जाएगा

Envelope- III (Financial Bid): - The Financial e-Bid shall be submitted in .xls file uploaded in price bid folder of e-Tender CPP Portal. The bidder shall download .xls file from Price bid folder, will fill rates in the mentioned shells in .xls file. Bidder should ensure the final price in .xls file in Word and figures. After filling of price bid, bidder will digitally e-sign the .xls file and upload the document in price bid envelope. Unconditional rebate i.e. **header discount (%)** if any is to be put in mentioned section of .xls file only.

16. बोली खोले जाने की कार्यवाही इस प्रकार होगी :

- A. लिफाफा 1 (शुल्क फ़ोल्डर) : निविदा दस्तावेज़ में उल्लिखित तिथि और समय के अनुसार निविदा शुल्क फ़ोल्डर खोला जाएगा। इस में निविदा शुल्क और ईएमडी की ई-पेमेंट विवरण होना चाहिए। **NSIC / MSME/ STARTUP** बोली दाता के मामले में, निविदा शुल्क और **EMD** में छूट के लिए अर्हता प्राप्त करने हेतु बोलीकर्ता को शुल्क फ़ोल्डर में **NSIC** या **MSME** या **STARTUP** प्रमाणपत्र की स्कैन की गई प्रतिलिपि अपलोड करनी होगी। लिफाफा II केवल उन्हीं बोलीकर्ताओं के लिए खोला जाएगा, जिन्होंने शुल्क फ़ोल्डर में ईएमडी और निविदा शुल्क की ई-पेमेंट कॉपी जमा की है अथवा निविदा शुल्क और **EMD** में छूट के लिए अर्हता प्राप्त प्रमाणपत्र की स्कैन कापी लगाई है।

ठेकेदारों / फर्मों को उनकी बोलियों की स्वीकृति / अस्वीकृति के बारे में निविदा पोर्टल के माध्यम से सूचित किया जाएगा।

Envelope I (FEE Folder): Fee folder will be opened as per date and time mentioned in Tender . It should comprise detail of tender fee and EMD.. In case of NSIC/MSME/STARTUP bidder, scanned copy of valid certificates to be uploaded in fee folder to qualify for exemption of Tender fee and EMD.

Envelope II will be opened only of those bidders, who have submitted e-payment detail of EMD and Tender fee or submitted exemption document scan copy in case of MSME/NSIC/ STARTUP .

The intimation regarding acceptance / rejection of their bids will be intimated to the contractors / firms through e – tendering portal.

लिफाफा II (PQQ/तकनीकी बोली): लिफाफा II केवल उन्हीं बोलीकर्ताओं के लिए खोला जाएगा, जिन्होंने शुल्क फ़ोल्डर में ईएमडी और निविदा शुल्क की ई-पेमेंट कॉपी जमा की है। ईएमडी और निविदा शुल्क में छूट प्राप्त

संगठन (MSME/NSIC/START UP) के वैध पंजीकरण की स्कैन कॉपी लिफाफे 1 में न होने पर ,उनकी तकनीकी बोली नहीं खोली जाएगी। फर्मों को उनकी बोलियों की स्वीकृति / अस्वीकृति के बारे में निविदा पोर्टल के माध्यम से सूचित किया जाएगा। यदि बोलीकर्ता को अपलोड किए गए दस्तावेजों में किसी कमी के बारे में स्पष्टीकरण की आवश्यकता होने पर बोलीकर्ता "शॉर्टफॉल डॉक्यूमेंट्स "में घोषित समय सीमा में अपेक्षित स्पष्टीकरण / दस्तावेज अपलोड करने होंगे, यदि बोलीकर्ता ऐसा करने में विफल रहता है तो वह अपनी निविदा की अस्वीकृति के लिए उत्तर दायी होगा।

Envelope II (PQQ/Technical Bid): Envelope II will be opened only of those bidders, who have submitted scanned copy of EMD and Tender fee e-payment in fee folder. Agencies exempted for EMD and Tender Fee (MSME/NSIC/START UP) if do not attach scan copy of their valid registration, their Env.II will not be open. The intimation regarding acceptance / rejection of their bids will be intimated to the contractors / firms through e – tendering portal. If any clarification is needed from the bidder about the deficiency in his uploaded documents, The bidder shall upload the requisite clarification / documents within time in “Short fall documents”, failing which tender will be liable of rejection.

- B. लिफाफा III (वित्तीय बोली)–** बोलीकर्ता कृपया नोट करे कि मूल्य बोली फ़ोल्डर में प्रत्येक आइटम का मूल्य भरने के लिए .xls फ़ाइल है। बोलीकर्ता को .xls फ़ाइल डाउनलोड करनी होगी तथा .xls फ़ाइल में पूछे गए विवरणों के अनुसार उसे भरना होगा। दरों को भरने के बाद बोलीकर्ता को शब्दों व संख्या दोनों में अंतिम राशि की जाँच करनी होगी। पूर्ण रूप से भरी हुई .xls फ़ाइल को बोली कर्ता द्वारा डिजिटल हस्ताक्षरों के बाद CPP पोर्टल पर निर्धारित फ़ोल्डर में अपलोड किया जाना है। लिफाफा - I एवं II में कहीं भी कीमतों की सूचना नहीं होनी चाहिए। योग्यता संबंधी आवश्यकताओं और तकनीकी मानदंडों को पूरा करने वाले ठेकेदारों / फर्मों की वित्तीय बोलियां खोली जाएंगी। भाविप्रा के पास बिना कोई कारण बताए किसी भी स्तर पर निविदा प्रक्रिया बंद करने संबंधी व ठेकेदारों की छंटनी करने का अधिकार है।

Envelope III(Financial Bid): Bidders are requested to note that the Price bid folder will contain .xls file to fill price of each items. Bidder has to download .xls file and fill the .xls file as per the description asked in the .xls file. After filling of rates bidder has to check and confirm final amount in letters and words both. Filled .xls file is to be digitally signed by bidder and then uploaded in prescribed folder on CPP portal. Prices should not to be indicated anywhere in Envelope – I &II. The financial bids of the contractors / firms found to be meeting the qualifying requirements and technical criteria shall be open. AAI also reserves the right to call off process or short-listing of contractors at any stage without assigning any reasons.

17. बोलीकर्ताओं को दरें पीएफ, ईएसआईसी,बोनस, जीएसटी रहित देनी होंगी। भाविप्रा द्वारा पीएफ, ईएसआईसी,बोनस जीएसटी की प्रतिपूर्ति (नियमानुसार) की जाएगी।
Bidders shall quote prices exclusive of PF, ESIC, BONUS,GST. AAI shall reimburse the GST, PF, ESIC,BONUS (as per Rules)
18. केवल सफल न्यूनतम बोलीकर्ता को इस टेंडर में संलग्न Annexure-V, Annexure-VI, Annexure-VII & Annexure-VIII भरने की आवश्यकता है।
Only Successful lowest bidder will have to submit Annexure-V, Annexure-VI, Annexure-VII & Annexure-VIII

19. पत्राचार के लिए पता :

आवेदन पत्र देने और पूर्व योग्यता सूचना संबंधी स्पष्टता/व्याख्या व पूछताछ के लिए निम्नलिखित पते पर पत्राचार किया जा सकता है।

डीजीएम (एटीसी)
कृते विमानपत्तन निदेशक
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण,
डी ए बी एच विमानतल, इंदौर
पिनकोड-452005, फैक्स: 0731-2620278,

Address for Correspondence:

Applications and enquiries regarding clarification/interpretation in connection with this pre-qualification notice should be addressed to:

**DGM(ATC)
For Airport Director
Airports Authority of India,
DABH AIRPORT, INDORE
Pincode- 452005, Fax: 0731-2620278,**

Contact Person	E-mail –	Mobile	Office No
Airport Director	apdindore@aai.aero	9893289455	0731-2626111
ATC In-charge	vaid.ats@aai.aero	9823932487,9109999370	0731-2626221
DGM(ATC)	m.ganesh@aai.aero	7987479821	0731-2626189

20. भाविप्रा बिना कोई कारण बताए किसी भी या सभी आवेदनों को स्वीकार या अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। भाविप्रा बिना कोई कारण बताए किसी भी स्तर पर निविदा प्रक्रिया बंद करने का अधिकार रखता है।

AAI reserve the right to accept or reject any or all application without assigning any reasons. AAI also reserves the right to call off tender process at any stage without assigning any reason.

21. हालाँकि यह निविदा दस्तावेज द्विभाषी रूप से तैयार किया गया है, लेकिन किसी भी प्रकार के संदेह या विसंगति के मामले में, इस निविदा दस्तावेज का अंग्रेजी संस्करण मान्य होगा।

Although this tender document has been prepared bilingually but in case of any doubt or discrepancy, English version of this tender document shall prevail.

हस्ता/- Sd/-

डीजीएम(एटीसी) /DGM(ATC)
कृते विमानपत्तन निदेशक /For Airport Director
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण /Airports Authority of India,
डी ए बी एच विमानतल, इंदौर / DABH AIRPORT, INDORE
Pincode- 452005, Fax: 0731-2620278,
Email: [vaid.ats@aai.aero](mailto: vaid.ats@aai.aero)